



MOT DU MAIRE	3
CONSEIL EN BREF	4
INFOS SERVICES	5
SÉCURITÉ PUBLIQUE ET INCENDIE	7
LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE	9
VIE COMMUNAUTAIRE	10
CALENDRIER DES COLLECTES 2023	12



BULLETIN MUNICIPAL DE LA VILLE DE  
SAINT-CÉSAIRE

Coordination Vicky Desmarais  
 Conception et impression Imprimerie CIC  
 Tirage 2 800 exemplaires



## CONSEIL MUNICIPAL

MAIRE : *Guy Benjamin*

## CONSEILLERS

*Joanie Généreux district n° 1**Michel Denicourt district n° 2**Michel Deschamps district n° 3**Jacques Bienvenue district n° 4**Claudie Létourneau district n° 5**Denis Chagnon district n° 6*

## ORGANISATION MUNICIPALE

DIRECTION GÉNÉRALE  
ET GREFFE*Isabelle François*

## LOISIRS

*Chantal Brodeur*

## BIBLIOTHÈQUE

*Line Gervais*

## COMMUNICATION

*Vicky Desmarais*

## URBANISME

*Jonathan Massicotte*

## TAXATION

*Sylvie Cuerrier*

## TRÉSORIÈRE

*Micheline Quilès*

## COUR MUNICIPALE

*Francine Gendron*

## TRAVAUX PUBLICS

*Dominique Arpin*

## SÉCURITÉ INCENDIE

*Étienne Chassé*

De gauche à droite : M. Michel Denicourt, conseiller district n° 2, M. Denis Chagnon, conseiller district n° 6, Mme Claudie Létourneau, conseillère district n° 5, M. Guy Benjamin, maire, Mme Joanie Généreux, conseillère district n° 1, M. Jacques Bienvenue, conseiller district n° 4, M. Michel Deschamps, conseiller district n° 3.

## SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

Les séances du conseil se déroulent en personne dans la salle du Conseil située à l'hôtel de ville. Les citoyens qui ont des questions sont invités à les faire parvenir par courriel à [administration@ville.saint-cesaire.qc.ca](mailto:administration@ville.saint-cesaire.qc.ca) ou en les déposant dans la **chute à courrier** près de la porte du côté du stationnement de l'hôtel de ville, au plus tard à 16 h, la journée même de la séance.

*La participation citoyenne, ça change le monde*

La participation citoyenne repose sur la collaboration et a pour objet d'influencer les décisions prises pour l'ensemble de la communauté. Vous avez des idées ou des préoccupations? Consultez l'ordre du jour de la prochaine séance sur notre site web et venez y assister et poser vos questions.

## PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL

Mardi 14 février à 19 h 30 | Mardi 14 mars à 19 h 30 | Mardi 11 avril à 19 h 30

## CONGÉS

Tous les services municipaux seront fermés :

Les **7 ET 10 AVRIL**

## TAXES

1<sup>er</sup> versement de taxes municipales: **1<sup>er</sup> MARS**

## ÉDIFICES DE SERVICE

CLINIQUE MÉDICALE  
DU COLLÈGE

1396, rue Notre-Dame  
 Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0  
 Téléphone : 450 469-0505

## BIBLIOTHÈQUE

1881, avenue Saint-Paul  
 Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0  
 Téléphone : 450 469-3187, poste 4573  
[bibliotheque@ville.saint-cesaire.qc.ca](mailto:bibliotheque@ville.saint-cesaire.qc.ca)

## ÉDIFICES MUNICIPAUX

## HOTEL DE VILLE

1111, avenue Saint-Paul  
 Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0  
 Téléphone : 450 469-3108 - Télécopieur : 450 469-5275  
[administration@ville.saint-cesaire.qc.ca](mailto:administration@ville.saint-cesaire.qc.ca)

## SÉCURITÉ INCENDIE / CASERNE

1111, avenue Saint-Paul  
 Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0  
 Téléphone : 450 469-3108 - Télécopieur : 450 469-5275  
[incendie@ville.saint-cesaire.qc.ca](mailto:incendie@ville.saint-cesaire.qc.ca)

## COMPLEXE SPORTIF

1109, avenue Saint-Paul  
 Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0  
 Téléphone : 450 469-2828 - Télécopieur : 450 469-0022  
[complexe.sportif@ville.saint-cesaire.qc.ca](mailto:complexe.sportif@ville.saint-cesaire.qc.ca)

## TRAVAUX PUBLICS

110, route 112  
 Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0  
 Téléphone : 450 469-3108 - Télécopieur : 450 469-3107  
[travaux.publics@ville.saint-cesaire.qc.ca](mailto:travaux.publics@ville.saint-cesaire.qc.ca)

## COUR MUNICIPALE DE SAINT-CÉSAIRE

1111, avenue Saint-Paul, Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0  
 Téléphone : 450 469-3108, poste 235 - [cour@ville.saint-cesaire.qc.ca](mailto:cour@ville.saint-cesaire.qc.ca)





## MOT DU MAIRE

L'année 2022 a été l'année du 200<sup>e</sup> de Saint-Césaire et quelle année nous avons eue!

Nous sommes fiers et heureux de la belle participation de l'ensemble de la population aux activités organisées par le service des Loisirs et par les différents partenaires. J'adresse des remerciements bien sentis à Sylvain Giguère pour son implication à travers les animations et les voyages dans l'histoire avec le Facebook St-Césaire-200 ans en photos. Chapeau bas également à Jean Leclerc et toute son équipe de comédiens amateurs pour avoir monté la pièce Ma Petite Ville qui évoquait la petite histoire de nos gens d'ici.

Parmi les projets phares réalisés de 2022, notons l'illumination de la piste cyclable qui permet de faciliter les déplacements actifs en ces courtes journées d'ensoleillement. L'aménagement du parc canin est un autre lieu rassembleur pour nos fidèles compagnons à 4 pattes et qui a fait l'objet de demandes répétées des citoyens. Sans oublier les jeux d'eau longtemps réclamés qui eux font le bonheur des enfants, petits et grands! En 2023, des aires de modules de jeux devraient se greffer au parc du Complexe.

Encore cette année, le conseil municipal a travaillé fort pour présenter un budget responsable qui tient compte de la capacité de payer de la population tout en conjuguant avec la réalisation d'importants travaux de réfection et de remplacement des infrastructures municipales. Je le répète souvent, c'est un défi d'équilibriste pour une municipalité comme la nôtre.

Vous pourrez d'ailleurs prendre connaissance du budget de même que du programme triennal d'immobilisations dans ce bulletin. Vous constaterez que c'est un plan d'immobilisations costaud!

Parmi les travaux majeurs prévus en 2023, il y a la reconstruction du réseau d'aqueduc et d'égout de la rue Versailles allant des avenues Denicourt à Frère-André. Ces travaux sont nécessaires en raison de la vétusté des conduites. Ils sont évalués à 5M\$ et reçoivent un financement équivalent à 50% des coûts venant du programme de la taxe d'essence et de la contribution du Québec (TECQ). Ces travaux seront le prélude à la reconstruction de la conduite de surverse qui traverse la municipalité d'ouest en est dans le secteur au sud de la route 112. Ces travaux doivent être reportés à l'an prochain en raison des autorisations ministérielles environnementales et du financement à obtenir.

Il y a également la finalisation des remplacements de 3 ponceaux de grande dimension sur une partie du rang Bas de la Rivière Nord qui sera complétée cette année.

Comme autre réfection importante, celle du garage municipal situé sur la rue Saint-Michel doit aussi se réaliser cette année. Estimé à près de 3M\$, ce chantier est admissible à une aide financière de 60%.

Par ailleurs, comme l'approvisionnement en eau potable de la municipalité se fait par captage d'eau souterraine, des travaux de réhabilitation d'un puits municipal existant estimés à près de 250 000\$ sont à l'agenda pour l'année en cours.

Concernant le projet de reconstruction de l'aréna, le conseil municipal a confirmé son engagement de verser une somme de 3M\$ conditionnellement à ce que le montage financier du projet soit au rendez-vous. Nous sommes à l'affût des mesures budgétaires qui pourraient être mises en place pour les autorités gouvernementales afin que la subvention octroyée soit majorée pour tenir compte de l'importante hausse des coûts de construction.

Finalement, c'est cette année que le conseil municipal prévoit adopter sa première planification stratégique. Celle-ci a pour but de définir les priorités, défis et enjeux qui permettront ainsi d'orienter les actions à court, moyen et long terme de la Ville. Je tiens à vous remercier d'avoir participé en grand nombre à l'exercice de consultation publique qui s'est tenue en novembre dernier. Je suis ravi d'entendre votre engagement et implication pour améliorer la qualité de vie de l'ensemble des citoyens.

Vous êtes de plus en plus nombreux à venir nous rencontrer aux séances de conseil qui ont lieu le 2<sup>e</sup> mardi de chaque mois. Les échanges que nous avons lors des périodes de questions sont souvent très instructifs et constructifs, et fournissent au conseil municipal l'occasion d'approfondir des réflexions et des orientations à prendre dans certains dossiers.

**En terminant, même si l'année est bien commencée, permettez-moi de vous offrir mes vœux de bonheur et de santé pour 2023!**

*Guy Benjamin, maire*



# Programme triennal d'immobilisations 2023 - 2024 - 2025



**Investissements globaux de 53 910 817 \$ répartis sur les 3 années du programme. De ce montant, 8 842 932 \$ sont prévus en 2023, financés de la façon suivante:**

Fonds général : 515 625 \$

Emprunts : 3 876 382 \$

Autres sources : 250 000 \$

Subventions : 4 200 925 \$

	2023	2024	2025
Administration générale	102 500 \$		
Sécurité publique et incendie	42 850 \$	12 000 \$	720 600 \$
Transport	362 525 \$	500 000 \$	300 000 \$
Urbanisme	2 000 \$	275 000 \$	
Loisirs	5 750 \$		
Stationnement Centre ville			1 000 000 \$
Réaménagement Cours d'eau Soulanges			608 425 \$
Aréna		14 732 844 \$	
Garage municipal - Rue Saint-Michel	3 019 800 \$		
Réaménagement route 112 - Feux circulation			3 840 000 \$
Approvisionnement en eau potable			4 000 000 \$
Terrain - Futur parc industriel		300 000 \$	
Resurfaçage et ponceaux rang HRS			6 128 860 \$
Resurfaçage et ponceaux rang Chaffers			1 261 110 \$
Construction puits	3 250 000 \$		
Reconstruction rue Versailles	5 057 507 \$		
Émissaire Union Phase 1 Yamaska à Papineau		3 893 160 \$	
Rue Papineau		730 000 \$	
Émissaire Union Phase 2 Papineau à Vimy			4 824 450 \$
Garage municipal - Réfection (route 112)		1 000 000 \$	
Rue Saint-Jean			1 089 200 \$
Rue Dufresne			553 800 \$
	<b>8 842 932 \$</b>	<b>21 443 004 \$</b>	<b>24 326 445 \$</b>



# Prévisions Budgétaires

Revenus	2022	2022
Taxes	9 619 570 \$	9 888 888 \$
Tenant lieu de taxes	182 397 \$	204 398 \$
Transferts	140 545 \$	218 085 \$
Services rendus	942 311 \$	1 068 900 \$
Imposition de droits	221 000 \$	218 000 \$
Amendes et pénalités	195 000 \$	200 000 \$
Intérêts	98 375 \$	110 287 \$
Autres revenus	10 500 \$	7 900 \$
Affectation des surplus	715 500 \$	0 \$
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>12 125 198 \$</b>	<b>11 916 538 \$</b>
Dépenses		
Administration générale	2 220 355 \$	2 272 908 \$
Sécurité publique	1 930 535 \$	2 052 215 \$
Transport	1 746 588 \$	1 709 244 \$
Hygiène du milieu	2 078 912 \$	2 046 449 \$
Santé et bien-être	86 340 \$	86 820 \$
Aménagement, urbanisme et développement	284 308 \$	306 731 \$
Loisirs et culture	1 799 204 \$	1 827 139 \$
Frais de financement	218 096 \$	324 306 \$
Affectations	1 760 860 \$	1 290 726 \$
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>12 125 198 \$</b>	<b>11 916 538 \$</b>

**BUDGET DE  
FONCTIONNEMENT  
11,9 M \$**

**Diminution du  
budget: 13,7%**

## ÉTÉ 2023

### OFFRES D'EMPLOI ÉTUDIANT

**Tu te cherches un emploi d'été stimulant qui te fera bouger?** Nous te voulons dans notre équipe! Envoie-nous ton curriculum vitae par courriel à [administration@ville.saint-cesaire.qc.ca](mailto:administration@ville.saint-cesaire.qc.ca) ou **par la poste** au 1111, avenue Saint Paul, Saint-Césaire.

**Fais vite! Tu as jusqu'au 3 mars 2023 à midi.**

Nous sommes à la recherche de :

- Animateur de camp de jour
- Accompagnateur spécialisé en camp de jour
- Appariteur / préposé – terrains loisirs
- Jardinier-paysagiste

**Au plaisir de te rencontrer!**

## INFOS SERVICES

### COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU)

Le Comité consultatif d'urbanisme se réunit une fois par mois afin de faire l'analyse des dossiers qui lui sont déposés.

**LE COMITÉ SE RÉUNIRA LES  
23 FÉVRIER, 30 MARS ET 27 AVRIL 2023**

*Vous avez un projet à soumettre?*

Les dates butoirs pour soumettre votre dossier sont donc les **16 février, 23 mars et 20 avril 2023**, soit une semaine avant la réunion du comité.





## Collectes à venir

### CALENDRIER DE COLLECTE 2023

Le calendrier de collecte 2023 se trouve à la fin de ce bulletin. À conserver toute l'année!

#### NOUVEAU !

La collecte des matières domestiques se fera dorénavant **AUX 3 SEMAINES** pour les mois de janvier, février, mars, novembre et décembre.

#### RAPPEL !

La collecte des résidus volumineux ainsi que la collecte des branches d'arbres requièrent désormais une inscription auprès de la MRC de Rouville. Consultez le [www.mrcrouville.qc.ca](http://www.mrcrouville.qc.ca) pour vous inscrire et trouver une foule d'informations pratiques pour vous aider dans la gestion de vos matières résiduelles.

#### COLLECTE DE RÉSIDUS VOLUMINEUX Du 3 au 7 avril

Inscription obligatoire avant le 30 mars.

#### COLLECTE DE FEUILLES, CHAUME ET BRINDILLES Les 14 et 28 avril

Seules les feuilles dans des sacs de papier seront ramassées.



Deux écocentres sont également mis à la disposition des résidents de la MRC :

#### ÉCOCENTRE SAINT-CÉSAIRE • 275, route 112

L'Écocentre de Saint-Césaire ouvrira ses portes en avril. Consultez le [www.mrcrouville.qc.ca](http://www.mrcrouville.qc.ca) pour connaître la date d'ouverture officielle.

#### ÉCOCENTRE DE MARIEVILLE • 135, chemin du Ruisseau Saint-Louis Est (route 227)

Ouvert du jeudi au samedi de 9 h à 16 h 30 (Horaire de novembre à mars. Consultez le [www.mrcrouville.qc.ca](http://www.mrcrouville.qc.ca) pour l'horaire d'avril)

### SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX DE DRUMMOND

C'est la Société protectrice des animaux de Drummond (SpaD) qui exécute le mandat concernant la gestion animalière, la fourrière municipale et le contrôle animalier pour la Ville de Saint-Césaire. Vous trouvez un animal errant ou vous avez une plainte à formuler sur l'animal de votre voisin? Communiquez avec la SpaD :

[WWW.SPAD.CA](http://WWW.SPAD.CA) / 1 855-472-5700 / [INFO@SPAD.CA](mailto:INFO@SPAD.CA)

## Axel

La mobilité futée

Le 28 septembre 2022, la Table de concertation en Transport annonçait fièrement le lancement d'un projet pilote de transport régional à la demande sur son territoire. Nommé « **Axel, la mobilité futée** », le service à la demande permet de répondre à des besoins pour plusieurs municipalités qui ne sont pas desservies par un service de transport en commun.

Ce projet pilote, d'une durée de 12 mois, augmente la mobilité des usagers sur le territoire en offrant des navettes à la demande. Les citoyens de tous âges qui ont besoin d'un transport pour n'importe quel motif peuvent maintenant se rendre plus facilement à destination.

Heures d'opérations  
**Du lundi au jeudi de 7 h à 17 h et le vendredi de 8 h à 12 h.**

Tarif : - Un aller simple sur le territoire de la MRC de Rouville: entre 2,50 \$ et 3,50 \$ selon l'âge de l'utilisateur.  
 - Un aller simple, en direction ou en provenance de Granby, Saint-Hyacinthe ou Saint-Jean-sur-Richelieu: entre 5 \$ et 7 \$.

Pour réserver un des deux véhicules avec chauffeur, il suffit de joindre la page internet <https://rouville.link-alademande.ca> ou de communiquer au

**514 607 6556**



## CONSEILS DE SÉCURITÉ

### Rangement à la maison et insalubrité morbide

L'insalubrité morbide est un trouble peu connu des citoyens, mais qui peut avoir un grand impact dans la vie des gens. Certaines personnes ont tendance à accumuler des objets de toutes sortes en grande quantité rendant impraticable, voire inaccessible, une pièce ou même le logement entier. Dans certains cas, cette accumulation peut rendre le logement insalubre. Si vous êtes témoin d'une situation de ce genre, contactez le département de prévention des incendies. Un membre de l'équipe pourra intervenir, aider et diriger la personne aux bonnes ressources.

Afin d'éviter les accidents et de faciliter les déplacements des premiers répondants :

- ▶ Dégagez les issues, les corridors ainsi que votre balcon de toutes matières combustibles afin de rendre l'évacuation plus facile;
- ▶ jetez vos chiffons d'huile dans un contenant métallique avec couvercle;
- ▶ Évitez de mettre des objets devant votre panneau électrique, ce qui pourrait causer un incendie et nuire au travail des pompiers.

### Système d'alarme incendie

Depuis le 1er janvier 2023, tout bâtiment de 3 étages avec 6 logements ou plus comportant un corridor commun pour les logements doit avoir un système d'alarme incendie.

- ▶ Le système doit comporter des dispositifs de détection, des postes manuels, des cloches ainsi qu'un panneau de contrôle à l'entrée;
- ▶ Le système d'alarme incendie devra être inspecté annuellement;
- ▶ Le propriétaire de tout bâtiment visé par le nouveau règlement aura un délai de 3 ans pour se conformer.



### Chauffage

**Avec nos longs hivers froids, il est primordial d'avoir un bon chauffage chez soi. Aujourd'hui, plusieurs façons de garder son nid douillet au chaud existent.**

Il est donc important de bien s'informer sur les différentes unités selon vos besoins et de bien suivre les recommandations.

- ▶ Pour les poêles à bois, il faut respecter les distances selon la plaque d'homologation du foyer
- ▶ Ramoner votre cheminée au moins 1x par année ou aussi souvent que possible selon votre degré d'utilisation
- ▶ Installer un détecteur de monoxyde de carbone si vous possédez un foyer ou un poêle, peu importe sa matière de combustion
- ▶ Utilisez les chauffeuses de façon temporaire, branchée dans une prise de courant et débranchez-les lorsque vous quittez le bâtiment
- ▶ Disposez vos cendres dans un contenant métallique pendant minimum 72h à l'extérieur du bâtiment. Les cendres peuvent demeurer chaudes jusqu'à 5 jours.

### PASSAGE À L'HEURE D'ÉTÉ

Le prochain changement d'heure, le passage à l'heure d'été, aura lieu

**DANS LA NUIT DU SAMEDI 11 MARS  
AU DIMANCHE 12 MARS 2023**

**Profitez de l'occasion pour  
changer les piles de vos  
avertisseurs de fumé!**



### VOTRE BÂTIMENT EST-IL SÉCURITAIRE?

Lors de la séance du **13 décembre 2022**, le règlement no 304 en matière de prévention incendie fut adopté par le conseil. À cet effet, de nouvelles dispositions ont été ajoutées afin d'assurer une meilleure sécurité aux citoyens de la municipalité. Nous vous invitons à consulter le document disponible sur notre site internet ou à communiquer avec notre technicienne en prévention incendie au courriel suivant : [prevention@ville.saint-cesaire.qc.ca](mailto:prevention@ville.saint-cesaire.qc.ca)



# STATIONNEMENT DE NUIT

Dès le 16 mars 2023

Le stationnement de nuit sur les chemins publics sera à **nouveau autorisé à partir du 16 mars prochain**. Avant cette date, nous vous rappelons que le stationnement de nuit est interdit de minuit à 7 h. Le stationnement municipal, situé entre les rues Saint-Jean et Plamondon face à l'Hôtel de Ville, autorise le stationnement de nuit toute l'année.



## SIÈGE D'AUTO POUR ENFANT

Selon CAA Québec, un enfant sur deux est mal installé et n'est pas en sécurité dans l'auto. Assurez-vous que ça ne soit pas le cas de votre enfant.

Voici quelques éléments importants à vérifier lors de l'acquisition, de l'installation et de l'utilisation d'un siège d'auto :

- **Le siège convient-il au poids et à la taille de l'enfant?**
- **Est-il bien fixé à la banquette du véhicule?**
- **L'enfant est-il correctement attaché dans le siège?**

Un siège d'auto correctement utilisé réduit jusqu'à 70 % les risques de décès ou de blessures graves lors d'un accident de la route. *Référence : CAA Québec*

**SERVICE DE VÉRIFICATION DES SIÈGES D'AUTO**

**Saviez-vous que la Ville de Saint-Césaire offre un service gratuit de vérification de sièges d'auto pour enfant?** Appelez-nous dès maintenant au 450 469-3108 afin de prendre rendez-vous. Veuillez noter que le siège doit être installé dans le véhicule avant votre arrivée.



## CITAM

### SYSTÈME D'ALERTE AUTOMATISÉ

La Ville de Saint-Césaire offre à ses citoyens un système d'alerte automatisé gratuit afin de les informer de coupures d'eau, d'avis d'ébullition, d'avis d'évacuation et bien plus.

Pour vous inscrire, remplissez le formulaire qui suit et faites-le parvenir

- ▶ **par la poste** à l'Hôtel de Ville, situé au 1111, avenue Saint-Paul,
- ▶ ou par courriel à [administration@ville.saint-cesaire.qc.ca](mailto:administration@ville.saint-cesaire.qc.ca).

**GRATUIT**

## FORMULAIRE D'INSCRIPTION

- Nouvelle inscription     Propriétaire  
 Mise à jour     Locataire

Adresse : \_\_\_\_\_ app. : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Nom de l'entreprise (s'il y a lieu) : \_\_\_\_\_

Personne-ressource : \_\_\_\_\_

No de téléphone 1 : \_\_\_\_\_ poste : \_\_\_\_\_

No de téléphone 2 : \_\_\_\_\_ poste : \_\_\_\_\_

No de téléphone 3 : \_\_\_\_\_ poste : \_\_\_\_\_

No de téléphone 4 : \_\_\_\_\_ poste : \_\_\_\_\_

Courriel 1 : \_\_\_\_\_

Courriel 2 : \_\_\_\_\_

Courriel 3 : \_\_\_\_\_

Courriel 4 : \_\_\_\_\_

Y-a-t-il une ou plusieurs personnes avec des limitations physiques ou mentales qui habitent les lieux. Si oui, précisez :

\_\_\_\_\_





# DISCO DES NEIGES

LE 4 FÉVRIER  
DE 18H30 À 21H30  
À LA HALTE  
ROUTIÈRE

NOUS VOUS INVITONS À L'ÉDITION 2023 DE LA DISCO DES NEIGES! HABILLEZ-VOUS CHAUDEMENT ET VENEZ DANSER SOUS L'ÉCLAIRAGE RYTHMÉ AU SON DE LA MUSIQUE DE NOTRE DJ.

LE CAMION DE QUEUE DE CASTOR SERA SUR PLACE POUR SATISFAIRE LES DENTS SUCRÉES!



## Installations hivernales

La Halte routière accueille encore cette année la pente à glisser et le parc à neige! La patinoire et l'anneau glacé sont quant à eux de retour sur le stationnement de l'ancien aréna sur la rue Saint-Michel.



Suivez notre page Facebook afin de connaître les dates d'ouverture.

## Collecte de sang DU MAIRE

Nous avons besoin de 75 donneurs au grand cœur pour combler les places!

Le lundi 13 février de 13 h 30 à 19 h 30  
au Centre communautaire du Club de l'Âge d'Or /  
1372, rue Notre-Dame

1 800 343-7264  
ou sur le site internet  
d'Hema-Québec  
au [www.hema-quebec.qc.ca](http://www.hema-quebec.qc.ca)



LE SAMEDI  
22 avril 2023



Pour souligner le jour de la Terre, voici quelques astuces écolos. Parce que le jour de la Terre, c'est tout les jours!

- Lavez votre linge à l'eau froide à l'aide d'un savon biodégradable conçu pour l'eau froide. En plus d'être bon pour la planète, cela réduira votre facture d'électricité.
- Utilisez une tasse réutilisable lors de l'achat de votre boisson préférée. De plus en plus de restaurants vous offre la possibilité de vous servir votre café ou votre boisson dans votre contenant réutilisable. Cela permet de réduire considérablement le nombre de contenants jetables qui se retrouve dans les ordures!
- Achetez en vrac. Acheter en vrac permet non seulement de réduire le suremballage, mais également de vous faire sauver sur la facture d'épicerie. Certaines épiceries en vrac vous permettent même d'amener vos contenants que vous remplissez sur place. Fini les contenants jetables!
- Choisissez des aliments locaux. Le transport des aliments est une source importante d'émission de gaz à effet de serre. Acheter local permet d'éviter ces transports coûteux. En plus, cela est bon pour vos commerces locaux!
- Évitez les bouteilles d'eau en plastique. Troquez les bouteilles d'eau pour une gourde réutilisable en métal ou en verre. Vous n'aimez pas le goût de l'eau du robinet? Différents systèmes de filtration d'eau sont disponibles (ex: en pichet ou sous évier).



## CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE SAINT-CÉSAIRE (CAB)

### FRIPERIE LA FOUINERIE

Levée de fonds CAB A LUNCH tout le mois de février vous pourrez acheter des cœurs que nous afficherons à l'entrée de la Friperie au cout de 2 \$ - 5 \$ ou 10 \$.  
Merci

### SERVICE D'AIDE AUX IMPÔTS

Du 1er mars au 30 avril 2023

Visiter le Facebook du CAB ou appeler pour valider votre admissibilité !

### SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE

Du 16 avril au 22 avril 2023

Merci à tous les bénévoles qui s'impliquent dans la communauté de Saint-Césaire, merci d'éclairer la journée de plusieurs personnes !

#### COORDONNÉES :

**Centre d'action bénévole de Saint-Césaire**  
1100, rue Leclaire  
Saint-Césaire, Québec J0L 1T0  
450 469-3279  
info@cabacoeur.org  
www.cabacoeur.org



## ÉDUC-À-TOUT



### L'APPRENTISSAGE : LA CLÉ DU SUCCÈS!

ÉDUC À TOUT offre des services d'alphabétisation, de francisation, d'aide aux devoirs ainsi que des cours d'informatique, en présence ou en ZOOM. Vous désirez compléter votre **équivalence de 3e ou 5e secondaire**? Communiquez avec nous. L'année dernière, ce sont neuf étudiants qui ont profité de ce service. Visitez notre site WEB pour plus d'informations.

Nous offrons également les services pour le TDG et les TENS au CAB de Saint-Césaire, 1100, rue Leclaire, ou par ZOOM. Les cours ont débuté le lundi 9 janvier et sont offerts pour les 15 ans et plus. Prenez rendez-vous avec José eau 450-460-5433.

#### COORDONNÉES

146, chemin du Ruisseau-Barré  
Marieville, Québec J3M 1P2  
Site WEB : www.educ-a-tout.ca.  
Courriel : educatout146@outlook.com  
Téléphone : 450 460-5433



## CHEVALIERS DE COLOMB

Les Chevaliers de Colomb vous invite à leur déjeuner mensuel les **5 février, 5 mars et 2 avril prochain.**

Venez en grand nombre!

#### COORDONNÉES

**Chevalier de Colomb**  
1190, rue Notre-Dame  
Saint-Césaire, Québec J0L 1T0  
450 469-2855  
conseil2172@videotron.ca



## FADOQ



Le Réseau FADOQ a pour mission de regrouper les personnes de 50 ans et plus et de les représenter devant les instances nécessitant la reconnaissance de leurs droits et de leurs besoins.

Il a également comme mission d'organiser des activités et d'offrir des programmes ainsi que des services répondant à leurs besoins. L'apport de l'aide des bénévoles est essentiel à la réalisation de cette mission.

### SAISON 2022-2023

De septembre 2022 à avril 2023

\*Arrêt des activités durant le temps des Fêtes du 23 décembre au 9 janvier.

### ACTIVITÉS MENSUELLES

**Danse :** Le 2e samedi du mois (de septembre à mai)  
**Brunch :** Le 3e dimanche du mois (de septembre à mai)

### ACTIVITÉS HEBDOMADAIRES

Lundi	13 h	Baseball poches avec <i>Jacques Desrochers</i>
Mardi	9 h à 11 h	Palet avec <i>Nicole Paquin et Michel Desnoyers</i>
	13 h	Bridge (Cartes) avec <i>Bernard Théorêt</i>
	13 h	Bingo avec <i>Danielle Mailloux</i>
Mercredi	9 h à 11 h	Palet avec <i>Nicole Paquin et Michel Desnoyers</i>
Jeudi	13 h	Whist avec <i>Johanne Charest</i>
Vendredi	13 h	Pétanque intérieure avec <i>Jacques Desrochers</i>

#### COORDONNÉES

**FADOQ de Saint-Césaire**  
1372, rue Notre-Dame  
Saint-Césaire, Québec J0L 1T0  
450 469-3113  
fadoqstc@videotron.ca  
www.st-cesaire.fadoqry.ca



## MAISON DE JEUNES DES QUATRE LIEUX

### QUOI DE NEUF À LA MAISON DE JEUNES!

Nous tenons à remercier IGA Famille Gaouette de Saint-Césaire, notamment Emmanuel Viens, son personnel et tous ses clients qui sont venus nous encourager lors de notre activité de levée de fonds qui consistait à faire de l'emballage **les 22, 23, et 24 décembre dernier.**

Vous avez **des canettes, des bouteilles consignées** qui traînent à la maison. Venez en aide à un organisme de votre région en venant les porter à la Maison de Jeunes des Quatre Lieux qui est située au 2002, avenue Union à Saint-Césaire. Vous pouvez les mettre sur le balcon si nous ne sommes pas présents ou nous téléphoner au **450-469-0110**. L'argent amassé servira à financer nos activités au cours de l'année 2023, les cuisines collectives et autres projets.



Restez à l'affût pour connaître nos activités de levée de fonds, nos heures d'ouverture ainsi que nos calendriers d'activités par le biais de notre page Facebook.

*La Maison de Jeunes, un milieu de vie !!!*

**COORDONNÉES**  
**Maison de Jeunes des Quatre Lieux**  
2002, avenue Union  
Saint-Césaire, Québec J0L 1T0  
Téléphone : (450) 469-0110  
Fax : (450) 469-1221  
mdj4lieux@g.mail.com



## SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE GÉNÉALOGIE DES QUATRE LIEUX

### CONFÉRENCE SUR LA FRANCOPHONIE CANADIENNE

Dans le cadre de ses rencontres mensuelles, la Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux invite ses membres et la population à assister à une conférence de **Madame Éveline Ménard, conteuse, musicienne et fileuse.**

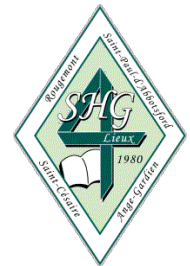
Depuis presque 25 ans, elle raconte des contes traditionnels et de voyages d'ici et d'ailleurs. Lors de cette conférence, elle vous invite à voyager avec elle sur les routes de la francophonie canadienne. D'est en ouest, de contes en anecdotes, elle vous fera découvrir des coins de pays insoupçonnés !

**La rencontre aura lieu  
le mardi 28 mars 2023 à 19 h 30  
à la Salle de la FADOQ,  
11 rue Codaire, Saint-Paul d'Abbotsford.**

**BIENVENUE À TOUS!**  
Gratuit pour les membres  
5\$ pour les non-membres



**COORDONNÉES**  
**Société d'histoire et  
de généalogie des Quatre Lieux**  
1291, rang Double,  
Rougemont Québec J0L 1M0  
Téléphone : 450 469-2409  
Courriel : lucettelevesque@sympatico.ca  
Site Internet : www.quatreliex.qc.ca



## DE SOI À L'EMPLOI

De Soi à l'Emploi est un organisme à but non lucratif (financé par Services Québec) qui offre un programme gratuit et exclusif aux femmes visant à les soutenir dans leur réintégration au marché du travail en favorisant la définition d'un nouvel objectif professionnel. La mission est d'offrir des services d'orientation et d'accompagnement professionnels adaptés aux besoins des femmes qui souhaitent améliorer leurs conditions de vie, développer leur employabilité ainsi que favoriser leur insertion sociale et professionnelle. Notre service est disponible pour les citoyennes de Saint-Césaire à notre bureau de Chambly ou à distance.



**COORDONNÉES**  
**DE SOI À L'EMPLOI**  
240, boul. Fréchette, bureau 210  
Chambly (Québec) J3L 2Z5  
Téléphone : 450 447-4037  
Courriel : info@soi-emploi.qc.ca  
Site Internet : www.soi-emploi.qc.ca

**DE SOI À L'EMPLOI**  
Orientation et aide  
à l'emploi pour femmes



Avec la participation financière de :

**Québec**

# CALENDRIER DES collectes 2023



La collecte des **matières domestiques** se fera **aux 3 semaines** pour les mois de janvier, février, mars, novembre et décembre.

### JANVIER

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

### FÉVRIER

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

### MARS

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

### AVRIL

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

### MAI

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

### JUIN

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

### JUILLET

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

### AOÛT

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

### SEPTEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

### OCTOBRE

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

### NOVEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

### DÉCEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

**Saint-Césaire**  
Ville en mouvement

1111, avenue Saint-Paul  
Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0  
T. 450 469-3108  
F. 450 469-5275  
administration@ville.saint-cesaire.qc.ca  
[www.villesaintcesaire.com](http://www.villesaintcesaire.com)



**Ligne Info-Collectes**  
450 693-2ECO (2326)  
1 833 693-2ECO (2326)  
infocollectes@mrcrouville.qc.ca  
[www.mrcrouville.qc.ca](http://www.mrcrouville.qc.ca)

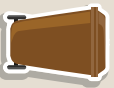


**RÉFÉREZ-VOUS AU GUIDE DE TRI**  
pour toutes questions  
sur les différentes collectes.



MATIÈRES RECYCLABLES

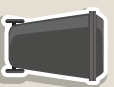
SAPINS DE NOËL



MATIÈRES ORGANIQUES



FEUILLES, CHAUME ET BRINDILLES



MATIÈRES DOMESTIQUES



BRANCHES

INSCRIPTION EN LIGNE

**OBLIGATOIRE !**



RÉSIDUS VOLUMINEUX

